



Yakima Health District

1210 Ahtanum Ridge Drive
Union Gap, WA 98903
Phone (509) 249-6541
Fax (509) 249-6628
<http://www.yakimapublichealth.org>

Health Care Provider Advisory Boil Water Order in Mabton, WA April 20, 2016

Requested Actions

- Consider testing stool for enteric pathogens and parasites if a user of the City of Mabton's water system reports symptoms suggestive of gastroenteritis (e.g., abdominal pain, diarrhea, vomiting and fever).
- Agents to consider in the differential diagnosis would include but not necessarily be limited to: *E. coli*, *Salmonella*, *Shigella*, *Campylobacter*, *Giardia*, and *Cryptosporidium*.
- Report any confirmed cases of bacterial or parasitic gastroenteritis or clusters of undiagnosed gastroenteritis to YHD at (509) 249-6541. For the purposes of this situation, a cluster would be ≥ 3 cases within 72 hours occurring among socially or geographically connected individuals served by the City of Mabton's water system.

Background

- On April 19, the Washington State Department of Health (DOH) directed the City of Mabton to issue a boil water advisory to approximately 500 residences and 150 non-residential connections served by its water system.
- A population of approximately 2,300 is affected by the advisory.
- The basis for the order was detection of *E. coli* in well samples collected April 12-18, 2016.
- DOH's Office of Drinking Water is working with the water system operator to remediate the situation and restore water to safe-to-drink status. Until then, users of the water system should boil tap water or use bottled water for drinking and food preparation.
- English and Spanish language copies of the advisory are attached.
- For more information regarding the water system itself, contact the Yakima Health District at 249-6508.



Questions & Answers

Public Health Advisory

Coliform

Why must I boil my water?

Recent tests show that your water system is contaminated with organisms that can cause illness.

Who can be affected? Can I become ill?

Anyone who drinks contaminated water may become ill. Infants, young children, the elderly, and people with severely compromised immune systems are more at risk of illness.

Who are people with compromised immune systems?

People who are on chemotherapy, organ or bone marrow recipients, those with HIV or AIDS, malnourished children, infants, and some of the elderly have compromised or weakened immune systems. An infection from a disease-causing organism may lead to very serious health problems for these people.

Can these diseases be spread in ways other than drinking the water?

Yes. Many of these disease-causing organisms are shed in the feces of infected people. In fact, some infected people do not have any symptoms but still shed these organisms. Childcare workers, young children who attend childcare, and caregivers for people who are sick and shedding these organisms are at the greatest risk of becoming ill. Washing hands with soap and water after using the toilet and before preparing food prevents the spread of diseases to others.

What are the symptoms to watch for?

What should I do if I think I have a waterborne illness?

Disease-causing organisms in water can cause diarrhea, stomach cramps, bloating, gas, fatigue, weight loss, nausea, vomiting, and/or fever. Symptoms may appear as early as a few hours to several days after infection and may last more than two weeks. If you are ill with these symptoms, contact your health care provider.

How can I make the water safe?

Boiling is the best way to ensure water is free of illness-causing organisms. Bring the water to a rolling boil for one minute. When it cools, refrigerate the water in clean covered containers.

If you don't want to boil your water, you can disinfect the water using household bleach. Do not use bleach that contains perfume, dyes, or other additives. Use 1/4-teaspoon bleach per gallon of water, mix thoroughly, and then let stand for 60 minutes before using.



HELPING TO ENSURE SAFE AND RELIABLE DRINKING WATER

Can I use bottled water?

You can use purchased bottled water. If you choose to use bottled water, Department of Health recommends water that is:

- Reverse-osmosis treated.
- Distilled.
- Filtered through an “absolute” one-micron or smaller filter.

Carbonated water in cans or bottles is usually filtered or heated to remove illness-causing organisms.

During a health advisory, can I use tap water for...?

Drinking	No	Coffee or tea	No
Ice cubes	No	Showers/Baths	Yes
Brushing teeth	No	Washing clothes	Yes
Baby’s formula	No	Baby’s bath	See below
Washing vegetables/fruits	No	Washing dishes	See below
Preparing food	No	Pet’s water bowl	Contact Veterinarian

Can I bathe my baby or child using tap water?

Yes, as long as they do not drink any of the water. Don’t let babies suck on a washcloth, as they will be ingesting some of the water.

Can I wash dishes?

You can use your dishwasher if you use the sanitizing/heat cycle and commercial dishwashing detergent. You can hand wash dishes, rinse them in a diluted bleach solution—one teaspoon household bleach to one gallon of water—and then let dishes air dry.

What must be done to fix the problem?

Fixing the problem could be different in each situation depending on whether the problem is at the water source or in the water lines. Usually, in every case the water lines will need to be flushed and the whole system will need to be disinfected using chlorine. The water will then be tested to make sure it is free of coliform bacteria.

How long will this health advisory be in effect?

This health advisory will remain in effect until the water is tested and results show that it meets public health drinking water standards. Your water system will notify you when that occurs.

For more information:

Personal medical questions: Contact your health care provider (physician, nurse consultant, etc.)

Call your local health jurisdiction with general questions about infectious disease, communicable disease transmission, symptoms, causes and prevention of waterborne disease.





Agosto 2013
DOH 331-179s
(Actualizado)

Preguntas y Respuestas

Advertencia de Salud Pública Coliforme

¿Por qué debo hervir el agua?

Recientemente, se han hecho análisis del sistema de agua potable que demuestran que el agua está contaminada con organismos que pueden causar enfermedades.

¿A quién le afecta? ¿Puedo enfermarme?

Cualquier persona que beba agua contaminada puede enfermarse. Los bebés, niños, ancianos y personas con sistemas inmunológicos comprometidos tienen mayor riesgo de enfermarse.

¿Quiénes son las personas con sistemas inmunológicos comprometidos?

Las personas con sistemas inmunes comprometidos incluyen personas que reciben la quimioterapia, personas que reciben órganos o trasplante de médula ósea, las personas con VIH o SIDA, niños desnutridos, bebés, y algunos ancianos. Si una de estas personas se infecta de un organismo que causa enfermedades, puede resultar en problemas de salud muy graves.

¿Pueden estas enfermedades propagarse por otros medios además del agua potable?

Sí. Muchos organismos que causan enfermedades se eliminan en las heces de personas infectadas. Algunas personas infectadas no tienen síntomas, pero pueden eliminar estos organismos en las heces. Los niños pequeños que van al Kinder y los trabajadores que los cuidan, o las personas que cuidan de personas enfermas que eliminan estos organismos, corren el riesgo de enfermarse. Lavarse las manos con jabón y agua después de ir al baño y antes de preparar la comida previene la propagación de enfermedades a los demás.

¿Cuáles son los síntomas? ¿Qué debo hacer si pienso que tengo una enfermedad transmitida por el agua?

Las enfermedades que los organismos en el agua pueden causar son diarrea, calambres estomacales, inflamación, gas, mucho cansancio, pérdida de peso, náusea, vómito, o fiebre. Los síntomas pueden aparecer a las pocas horas o después de varios días de infectarse. Pueden durar más de dos semanas. Si está enfermo con estos síntomas, contacte a un profesional de la salud.

¿Qué puedo hacer para que el agua este limpia?

Hervir el agua es la mejor forma para asegurarse que esté libre de organismos que causan enfermedades. Ponga el agua en la estufa hasta que hierva y deje hervir el agua por un minuto. Cuando se enfríe, guárdela en un recipiente limpio y cubierto en el refrigerador. Si no quiere hervir el agua, Usted puede desinfectar el agua con cloro de uso casero. No use cloro que contenga perfume, colorantes, u otros aditivos. Use 1/4 cucharadita de cloro por galón de agua; mezcle bien y deje reposar una hora antes de usar.



HELPING TO ENSURE SAFE AND RELIABLE DRINKING WATER

¿Puedo usar agua embotellada?

Usted puede comprar agua embotellada. Si Usted escoge agua embotellada, el Departamento de Salud recomienda que el agua sea:

- Tratada por osmosis inversa
- Destilada
- Filtrada con un filtro de un micrón “absoluto” o menor

El agua carbonatada de lata o botella ha sido filtrada o calentada para quitar organismos que causan enfermedades.

Bajo una advertencia de salud pública, ¿puedo usar el agua de la llave para...?

Beber	No
Cubos de hielo	No
Cepillar los dientes	No
Preparar el biberón	No
Lavar verduras/frutas	No
Preparar comida	No
Café o té	No
Duchas/baños	Sí
Lavar la ropa	Sí
El baño del bebé	Vea abajo
Lavar los platos	Vea abajo
El tazón de agua de las mascotas	Contacte al veterinario

¿Puedo bañar a mi bebé o niño con el agua de grifo?

Sí, mientras no beban nada del agua. No deje que los bebés chupen la toallita porque beberían algo del agua.

¿Puedo lavar los platos?

Usted puede usar el lavaplatos si utiliza el ciclo de esterilizador/calentador y detergente para lavaplatos comercial. Usted puede lavar los platos a mano, y enjuagar con una solución de agua y lejía- una cucharadita de lejía de uso casero por cada galón de agua. Después deje que se sequen al aire.

¿Qué hace falta para solucionar el problema?

La solución del problema es diferente en cada situación, dependiendo si el problema está en las tuberías o en la fuente principal del agua. Normalmente, en cada situación, hay que limpiar las tuberías y desinfectar el sistema entero con cloro. Entonces se analiza el agua para asegurar que esté libre de bacteria coliform.

¿Hasta cuando durará esta advertencia de salud?

Esta advertencia de salud estará en efecto hasta que el agua sea analizada y los resultados cumplan con las normas de salud para el agua potable. Cuando esto ocurra, se notificará al público.

Para mayor información:

Preguntas médicas personales: Contacte a un profesional de salud (médico, enfermero, etc.)

Llame a la oficina de salud local en su área con preguntas generales acerca de las enfermedades infecciosas, transmisión de enfermedades, los síntomas, las causas y la prevención de enfermedades transmitidas por el agua.